

ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR VDO FLEET ONLINE SERVICES (BIJLAGE A)

1. WERKINGSFEER ALGEMENE VOORWAARDEN, ONDERDELEN VAN HET CONTRACT

1.1 CONTINENTAL TRADING GmbH (hierna "CONTINENTAL") levert haar "VDO FLEET ONLINE SERVICES" uitsluitend op basis van de volgende toepasselijke prijslijst en de volgende documenten de contractuele basis voor de levering van VDO FLEET SERVICES:

- 1) Bestelformulier
- 2) Online Digitaal ondertekende Conclusieblad
- 2) AV VDO FLEET SERVICES (Bijlage A)
- 3) Servicebeschrijving VDO FLEET DIENSTEN (bijlage B)
- 4) Verwerkersovereenkomst (DPA) (Bijlage C)

Deze documenten zijn van toepassing op de levering van VDO FLEET DIENSTEN aan directe klanten van CONTINENTAL en op de levering van VDO FLEET DIENSTEN aan Distributeurs en/of Wederverkopers (hierna gezamenlijk aangeduid als "KLANT"), de laatste voor zover daar in de betreffende distributieovereenkomsten geen afwijkende en/of aanvullende voorwaarden zijn overeengekomen.

De AV's opgenomen in dit document gelden alleen voor de VDO FLEET ONLINE DIENSTEN en zijn niet geldig voor andere DIENSTEN. Desondanks wordt de dienst VDO FLEET ONLINE SERVICE in dit document verder afgekort tot VDO FLEET SERVICE.

1.2 Als er inconsistenties zijn tussen de documenten genoemd in artikel 1.1 van deze Overeenkomst, is de prioriteitsvolgorde als volgt, tenzij indien uitdrukkelijk anders vermeld in deze Overeenkomst of Bijlage:

(i) Bestelformulier; (ii) Geldige prijslijst; (iii) Specifieke landvoorwaarden (iv) AV; (v) Servicebeschrijving, VDO FLEET DIENSTEN, (vi) Verwerkersovereenkomst (DPA). Andere documenten waarnaar in deze Overeenkomst wordt verwezen, hebben hetzelfde prioriteitsniveau als het deel van de overeenkomst waarin ze worden genoemd.

Om twijfel te voorkomen, heeft de Verwerkersovereenkomst voorrang op alle andere contractuele documenten die in artikel 1.1 zijn genoemd, voor zover dit van invloed is op de verplichte eisen die gelden voor de bescherming van gegevens.

Bij twijfel over de vertaling is de Engelse taal leidend.

1.3 Algemene voorwaarden van de KLANT worden niet geaccepteerd. Dit geldt ook indien CONTINENTAL zonder voorbehoud diensten verleent met kennis van tegenstrijdige algemene voorwaarden van KLANT.

2. NIET-BINDENDE AARD VAN ADVERTENTIES, TOTSTANDKOMING CONTRACT

2.1 Door CONTINENTAL gedane en/of verstrekte aanbiedingen, opgaven en/of informatie in brochures, advertenties en dergelijke – ook ten aanzien van prijzen – zijn en blijven vrijblijvend en onder voorbehoud van wijzigingen zonder voorafgaande aankondiging, tenzij een bindend, specifiek aanbod en/of uitdrukkelijke toezegging is gedaan.

2.2 Het contract met de KLANT komt tot stand wanneer de toepasselijke Bestelbon correct is ondertekend door beide contractpartners (elektronisch format volstaat), maar uiterlijk bij het eerste gebruik van de VDO FLEET SERVICES door de KLANT en/of zijn gebruikers.

3. ONDERWERP VAN DE VDO FLEET ONLINE DIENSTEN

3.1 **VDO Fleet Online is alleen beschikbaar voor Gebruikers binnen de Europese Economisch Gebied en ook alleen beschikbaar binnen het Europese Economisch Gebied.**

3.2 Het onderwerp van de overeengekomen dienst is het leveren van VDO FLEET SERVICES tegen betaling voor het gebruik door de KLANT op Hosting en/of Cloud Solutions die door CONTINENTAL en/of derden in opdracht van CONTINENTAL zijn geleverd, in het bijzonder als Software als een Service (SaaS) en/of Platform as a Services (PaaS). Details worden uiteengezet in het Bestelformulier, artikel 5 van deze AV, de servicebeschrijving en de Verwerkersovereenkomst.

3.3 De telecommunicatie/dataverbinding tussen het IT-systeem van de KLANT en/of Gebruiker en de VDO FLEET DIENSTEN (bijv. via internet), evenals de door de KLANT gebruikte Hard- en/of Software, zijn geen onderdeel van deze Overeenkomst en worden niet

geleverd door CONTINENTAL (zie ook artikel 14.4 hieronder). Uitsluitend de KLANT en/of de gebruiker is hiervoor verantwoordelijk.

4. LEVERING VAN HARDWARE (BOORD-UNITS)

Op verzoek levert CONTINENTAL de Hardware die nodig is voor het gebruik van de VDO FLEET DIENSTEN voor het wagenpark van de KLANT (bijv. on-board units of elektronische tachografen) via aankoop of huur. In dat geval gelden de volgende aanvullende voorwaarden:

4.1 BIJ AANKOOP

- 4.1.1 Wanneer hardware naar de KLANT wordt verzonden, gaat het risico van verlies over op de KLANT zodra CONTINENTAL de levering aan de betreffende vervoerder heeft overhandigd.
- 4.1.2 Indien de KLANT hardware koopt, behoudt CONTINENTAL zich alle eigendomsrechten voor totdat de aankoopprijs volledig is betaald. De KLANT zal alle door CONTINENTAL geleverde producten of goederen met de nodige zorgvuldigheid behandelen totdat de eigendom op hem is overgegaan. De KLANT zal CONTINENTAL onmiddellijk schriftelijk op de hoogte stellen van elke inbeslagneming, insolventie, beschadiging of verlies van de producten of goederen, evenals elke verandering van eigendom of verandering in zijn vestigingsplaats. KLANT heeft het recht om de hardware te gebruiken en te verkopen in de normale uitoefening van zijn bedrijf zolang de KLANT niet in gebreke blijft met zijn betalingen.
- 4.1.3 Indien de hardware zodanig defect is dat het gebruik ervan in overeenstemming met deze Overeenkomst onbeduidend wordt belemmerd, heeft de KLANT naar keuze van CONTINENTAL het recht op reparatie of vervanging (vervangende nakoming).
- 4.1.4 In geval van een defect heeft de KLANT het recht om het contract te annuleren of om vermindering van de betaling te vorderen, alleen als hij CONTINENTAL op eerste verzoek een redelijke termijn heeft gegund voor latere nakoming van zijn verplichtingen en CONTINENTAL de nakoming weigert of een dergelijke latere nakoming mislukt.
- 4.1.5 In geval van een onbeduidende gebrek van de prestatie / hardware, die de functionele mogelijkheden van de prestatie of hardware niet schaadt, kan de KLANT slechts een redelijke verlaging van de gerelateerde vergoeding eisen.

4.2 BIJ VERHUUR

- 4.2.1 In geval van verhuur is artikel 14 van deze Overeenkomstige van toepassing.

5. PRESTATIEVERPLICHTINGEN VAN CONTINENTAL

- 5.1 CONTINENTAL levert aan de KLANT de VDO FLEET SERVICES als Software as a Service of Platform as a Service en maakt deze toegankelijk voor gebruik via een datanetwerk (bijv. internet). De Software dient zodanig op Hosting Servers en/of Cloud Space ter beschikking te worden gesteld dat de Software voor de KLANT toegankelijk is binnen de reikwijdte van de in de Servicebeschrijving vastgelegde Service Levels (bijvoorbeeld Beschikbaarheid).
- 5.2 Voor zover overeengekomen is CONTINENTAL verplicht de in de Bestelbon overeengekomen Hostingruimte kosteloos ter beschikking te stellen aan KLANT. De KLANT is gerechtigd gegevens op te slaan op de Hostingruimte waartoe hij toegang heeft in verband met het gebruik van de VDO Fleet Services.
- 5.3 CONTINENTAL is niet verplicht haar diensten op eigen servers of eigen opslagruimte aan te bieden. CONTINENTAL is echter wel bevoegd om externe serviceproviders of onderaannemers, waaronder Cloud Providers / Cloud Services, in te schakelen.
- 5.4 CONTINENTAL zal desgevraagd de KLANT ondersteunen bij de implementatie van de VDO FLEET DIENSTEN en zal een implementatieplan verstrekken. Dergelijke adviesdiensten worden afzonderlijk gefactureerd in overeenstemming met de op dat moment geldende prijslijst en/of een afzonderlijke overeenkomst.
- 5.5 CONTINENTAL zal de KLANT de gegevens en identificaties (gebruikersnaam, wachtwoord) verstrekken die nodig zijn om toegang te krijgen tot VDO FLEET DIENSTEN ("Toegang gegevens").

6. SOFTWARE, GEBRUIKSRECHTEN

- 6.1 Beperkt tot de duur van deze Overeenkomst, verleent CONTINENTAL de KLANT niet-exclusieve gebruiksrechten voor VDO FLEET DIENSEN als Software as a Service en/of Platform as a Service, inclusief alle benodigde rechten voor toegang tot en gebruik van de overeengekomen Services. Indien CONTINENTAL gedurende de looptijd van deze Overeenkomst nieuwe versies, updates, upgrades etc. levert, zijn de bovenstaande rechten eveneens van toepassing.
- 6.2 De VDO FLEET DIENSTEN zijn toegankelijk via een browser of via een client-solution (gebruikersinterface), laatstgenoemde zal CONTINENTAL op verzoek ter beschikking stellen. De KLANT is verantwoordelijk voor de installatie en opslag van de client-solution op zijn computers.
- 6.3 Voor zover de VDO FLEET DIENSTEN geen eigen diensten van CONTINENTAL zijn, dient CONTINENTAL ervoor te zorgen dat de gebruiksrechten die moeten worden verstrekt volgens Artikel 6 aanwezig zijn. Eventuele beperkingen van de gebruiksrechten moeten aan de KLANT worden bekendgemaakt.

7. ONDERHOUD / MONITORING / GEGEVENS BEVEILIGING

- 7.1 CONTINENTAL verplicht zich tot constante zorg en onderhoud van de VDO FLEET DIENSTEN en de toepasselijke Hosting Space en/of Cloud Space in overeenstemming met het volgende. Bovendien zijn de serviceniveaus zoals beschreven in de "Servicebeschrijving" met betrekking tot onderhoud en probleemoplossing van toepassing.
- 7.2 De door CONTINENTAL geleverde VDO FLEET DIENSTEN, inclusief Hosting- en/of Cloud Services, zijn state-of-the-art. CONTINENTAL heeft het recht om op elk moment eerdere versies van de VDO FLEET DIENSTEN te vervangen door nieuw ontwikkelde versies, in het bijzonder indien dit nodig is om de diensten aan gewijzigde wettelijke vereisten en/of normen aan te passen of aan te passen aan technische of wetenschappelijke kennis; Paragraaf 12.3 is van overeenkomstige toepassing. In geval software en/of diensten van derden zal CONTINENTAL deze dienovereenkomstig zonder onnodige vertraging uitvoeren, voor zover de ontwikkelaar van de software een nieuwe ontwikkeling of aanpassing aan CONTINENTAL heeft verstrekt.
- 7.3 CONTINENTAL verplicht zich tot het beheren en onderhouden van de VDO FLEET DIENSTEN inclusief de functionaliteit van de Hosting en/of Cloud Services. De KLANT zal onverwijld op de hoogte worden gebracht van eventuele fouten of storingen, die niet alleen het gebruik van de overeengekomen Services onbeduidend belemmeren of beperken; of er in die relatie garantie- en/of defectclaims bestaan, is onderworpen aan artikel 14.
- 7.4 CONTINENTAL zal zorgen voor adequate gegevensbeveiligingsmaatregelen tegen verlies van gegevens (bijvoorbeeld in het geval van een computercrash) en zal haar systemen beschermen tegen onbevoegde toegang door derden, met name door middel van back-ups, virusscanning en installatie van firewalls. CONTINENTAL zal de KLANT hiervan op verzoek het bewijs leveren. De KLANT is verantwoordelijk voor de naleving van de bewaartermijnen uit hoofde van het handels- en belastingrecht.
- 7.5 De KLANT kan te allen tijde een deel van of alle gegevens die CONTINENTAL namens de KLANT heeft opgeslagen downloaden, of CONTINENTAL zal de KLANT op verzoek een kopie verstrekken van de door de KLANT opgeslagen gegevens. De overdracht van gegevens kan - mits overeenstemming met de KLANT - plaatsvinden door overhandiging van een gegevensdrager of door gegevensoverdracht op afstand.

8. TRAINING EN HOTLINE

- 8.1 CONTINENTAL biedt online en/of virtuele trainingen aan voor de KLANT om hem vertrouwd te maken met het gebruik van de VDO FLEET van de VDO FLEET DIENSTEN leidt tot een nieuwe behoefte voor trainingen biedt CONTINENTAL aanvullende trainingen aan op opleidingsdiensten afzonderlijk door de KLANT worden besteld.
- 8.2 CONTINENTAL zal zorgen voor een technische hotline, waarmee de KLANT contact kan opnemen via e-mail, fax of telefoon. De hotline dient uitsluitend ter ondersteuning van de KLANT bij het gebruik van de VDO FLEET DIENSTEN die in het kader van de betreffende Overeenkomst worden verstrekt. KLANT-verzoeken aan de hotline worden verwerkt in de volgorde waarin ze zijn ontvangen.

9. GEBRUIK VAN GEGEVENS, GEGEVENS-BESCHERMING, VERWERKERSOVEREENKOMST (DPA)

9.1 Voor de levering van VDO FLEET DIENSTEN is het noodzakelijk om toegang te hebben tot bepaalde gegevens en informatie die door (elektronische) tachografen worden verstrekt. Houd er in dit verband rekening mee dat er verschillende wettelijke vereisten kunnen gelden voor tachograafapparaten. De wettelijke vereisten zijn afhankelijk van de regio en/of het land waarin de VDO FLEET DIENSTEN gebruikt zou moeten gaan worden.

De Partijen verbinden zich ertoe alle geldende wetten en voorschriften na te leven die van toepassing zijn op de verwerking van persoonsgegevens (in de volgende "Regelgeving"), in het bijzonder Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 van toepassing sinds 25 mei 2018, evenals alle andere Europese of nationale wetgeving met betrekking tot gegevensbescherming - voor zover van toepassing - inclusief de uitvoeringsteksten. Hetzelfde geldt voor de Europese Tachograaf Verordening (VERORDENING (EU) Nr. 165/2014

De KLANT is er zich bewust dat voor de (sub)verwerking van persoonsgegevens van chauffeurs, waaronder de verwerking van dergelijke gegevens door CONTINENTAL in opdracht van KLANT (vervoerders, werkgevers en/of derden) een wettelijke grondslag vereist is zoals bepaald in de verordeningen.

Dit Reglement kan de toestemming van de bestuurder vereisen voor het lezen, overdragen en/of verwerken van persoonsgegevens in verband met de levering van VDO FLEET DIENSTEN, met name in het geval van geolocatiegegevens of gegevens met een persoonlijke verwijzing naar de bestuurder. Dergelijke toestemming zal - waar nodig - worden gevraagd via de tachograaf en/of andere technische middelen (bijvoorbeeld via mobiele apps enz.).

9.2 **Let op:** Als een bestuurder zijn/haar toestemming niet verleent zoals vereist door de wet, kan VDO FLEET DIENSTEN geen toegang krijgen tot en/of gegevens verwerken die nodig zijn voor het leveren van VDO FLEET DIENSTEN. In dit geval zijn bepaalde VDO FLEET DIENSTEN mogelijk niet beschikbaar. Houd er bovendien rekening mee dat andere landen buiten de Europese Economische Ruimte (EER) mogelijk andere regelgeving hebben, met name met betrekking tot elektronische tachografen en gerelateerde gegevensverwerking.

9.3 **Door gebruik te maken van de VDO FLEET-DIENSTEN, garandeert de KLANT als Verwerkingsverantwoordelijke dat de verwerking van gegevens die nodig zijn voor de levering van de VDO FLEET-DIENSTEN altijd zal worden uitgevoerd in overeenstemming met de van toepassing zijnde wetgeving inzake gegevensbescherming.**

9.4 Voor zover CONTINENTAL voertuig- en/of chauffeurs-gegevens verwerkt in het kader van het leveren van de overeengekomen VDO FLEET DIENSTEN namens de KLANT, gelieerde verkooppartners of eindklanten, komen de partijen overeen dat deze verwerking alleen zal worden uitgevoerd door middel van een Verwerkersovereenkomst (DPA) conform artikel 28 AVG en/of vergelijkbare toepasselijke gegevens-beschermingsvereisten/overeenkomsten. Om de verplichtingen uit hoofde van de wetgeving inzake gegevensbescherming met betrekking tot de beoogde verwerking voor de levering van VDO FLEET DIENSTEN te specificeren, sluiten de partijen de "Verwerkersovereenkomst" welke is bijgevoegd in de bijlage en die een integraal onderdeel vormt van deze Overeenkomst

9.5 **Indien CONTINENTAL vaststelt dat de verwerking van de gegevens die nodig zijn voor de levering van VDO FLEET-DIENSTEN niet-toelaatbaar en/of onrechtmatig is op grond van de wetgeving inzake gegevensbescherming en/of dat er gerede twijfel bestaat over de toelaatbaarheid van de verwerking onder die wetgeving heeft CONTINENTAL het recht om de levering van zijn diensten onmiddellijk op te schorten. De opschorting is beperkt tot de betrokken dienst voor zover dit technisch mogelijk en redelijk is. Met opgave van de redenen moet de KLANT of GEBRUIKER onverwijld op de hoogte worden gesteld van de opschorting en vervolgens worden verzocht om de betreffende inbreuk onmiddellijk te verhelpen of om de rechtmatigheid van de gegevensverwerking uit te leggen en, indien nodig, te bewijzen.**

9.6 **Verder wijst CONTINENTAL erop dat de VDO FLEET SERVICES het mogelijk maakt om het gedrag en de rijstijl van chauffeurs te beoordelen en/of te monitoren. Dit kan worden aangemerkt als gedrags- en prestatiegericht toezicht op medewerkers met medezeggenschapsrecht conform OR-rechten of dergelijke. Als er een ondernemingsraad of een vergelijkbare werknemersvertegenwoordiging bestaat, kunnen medezeggenschapsrechten met betrekking tot het gebruik van VDO FLEET bestaan volgens het toepasselijke recht (bijvoorbeeld in Duitsland § 87 (1) nr. 6 BetrVG).**

De beperking van aansprakelijkheid op grond van artikel 15 is niet van toepassing in geval van schending van dit artikel 9.5

10. TAKEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE KLANT

- 10.1 De KLANT is verantwoordelijk voor het tot stand brengen van de telecommunicatie- en/of dataverbinding tussen zijn IT-systemen en de VDO FLEET DIENSTEN (bijvoorbeeld via internet) zoals beschreven in artikel 3.2; deze verplichting is van toepassing op de KLANTEN die VDO FLEET DIENSTEN leveren als Distributeurs aan hun eigen Eindklanten.
- 10.2 De KLANT is verplicht ervoor te zorgen dat de door hem gebruikte hard- en/of software, waaronder begrepen werkstationcomputers, routers, data-communicatieapparatuur etc., in overeenstemming zijn met de gangbare stand van de techniek en zullen worden beheert en onderhouden en/of regelmatig worden bijgewerkt in overeenstemming met de aanbevelingen van de betreffende fabrikanten; alle technische specificaties en/of minimumvereisten voor VDO FLEET DIENSTEN gepubliceerd door CONTINENTAL moeten worden nageleefd.
- 10.3 De KLANT verleent CONTINENTAL het recht om de gegevens die door de KLANT zijn opgeslagen met behulp van de VDO FLEET DIENSTEN te reproduceren voor zover nodig ter uitvoering van de op grond van deze Overeenkomst te leveren diensten. Dit recht omvat b.v. de opslag van gegevens voor back-up diensten. Om problemen te corrigeren, is CONTINENTAL ook bevoegd om wijzigingen aan te brengen in de structuur of het gegevensformaat.
- 10.4 De KLANT kan derden toestaan om -geheel of gedeeltelijk- gebruik te maken van zijn VDO FLEET DIENSTEN, mits met voorafgaande schriftelijke toestemming van CONTINENTAL (§ 126 b BGB, bijv. brief, e-mail of fax). Elke commerciële distributie en/of groothandel is niet toegestaan, tenzij indien de KLANT optreedt als Distributeur en/of Wederverkoper van CONTINENTAL is onderworpen aan een distributieovereenkomst. De KLANT moet voorzorgsmaatregelen nemen tegen ongeoorloofde toegang door derden tot de VDO FLEET DIENSTEN evenals tegen ongeoorloofd gebruik van gebruikershandleidingen enz.
- 10.5 De KLANT is verplicht tot geheimhouding jegens derden met betrekking tot door CONTINENTAL verstrekte toegangsgegevens en/of gebruikers-identificaties en deze te beveiligen tegen ongeoorloofde toegang, zodat misbruik van de gegevens door derden is uitgesloten. Wachtwoorden moeten regelmatig worden gewijzigd. CONTINENTAL moet onverwijld via de servicehotline op de hoogte worden gesteld van elk verlies en/of openbaarmaking van een toegangs-identificatie aan derden. CONTINENTAL blokkeert dan de toegang en wijst een nieuwe gebruikers-identificatie toe aan de KLANT. Derden die gebruik maken van de VDO FLEET DIENSTEN van KLANT, inclusief zijn internetverbinding, met medeweten en instemming van KLANT zijn niet onbevoegd.
- 10.6 De KLANT blijft verantwoordelijk voor alle transacties die via zijn VDO FLEET-account worden uitgevoerd met behulp van zijn toegangsgegevens totdat CONTINENTAL is geïnformeerd / op de hoogte is gesteld van een verlies en/of openbaarmaking van zijn toegangsgegevens.
- 10.7 Het is KLANT niet toegestaan om software te wijzigen, kopiëren of decompileren, tenzij dit is toegestaan door de respectievelijke toepasselijke wetgeving¹
- 10.8 De KLANT zal CONTINENTAL direct en onverwijld op de hoogte stellen van elke wijziging in zijn bedrijfsnaam/naam, woonplaats of bedrijf of rechtsvorm.

11. BETALINGSVOORWAARDEN, UITSLUITING VAN BEZWAAR

- 11.1 Tenzij anders overeengekomen (bijv. in het Bestelformulier), zijn de door de KLANT te betalen vergoedingen gebaseerd op de prijslijst die geldig is op het moment van het sluiten van deze Overeenkomst.
- 11.2 Te betalen vergoedingen worden maandelijks halfjaarlijks of jaarlijks aan de KLANT gefactureerd, afhankelijk van overeengekomen betalings-voorwaarden (bijv. in het Bestelformulier). Facturen dienen betaald te worden binnen twee (2) weken na ontvangst. De KLANT kan een machtiging tot automatische incasso afgeven aan CONTINENTAL om betalingen te vereenvoudigen.
- 11.3 Indien de KLANT meer dan dertig (30) dagen in gebreke is met betalen, behoudt CONTINENTAL zich het recht voor om de toegang van de KLANT tot de VDO FLEET DIENSTEN op te schorten na een schriftelijke aanmaning tot betaling en het vergeefs verstrijken van een redelijke herstelperiode. In dit geval blijft de KLANT verplicht om de overeengekomen vergoedingen volledig te betalen op de vervaldag.
- 11.4 KLANT moet tegen facturen onverwijld schriftelijk bezwaar maken (§ 126 b BGB, bijv. brief, e-mail of fax), uiterlijk binnen een termijn van zes weken na ontvangst ervan ("bezwaartermijn"). Het niet tijdig indienen van bezwaar geldt als aanvaarding van de betreffende factuur. CONTINENTAL zal de KLANT uitdrukkelijk informeren over de gevolgen van het niet naleven van de voorgeschreven termijn vóór het begin van de bezwaartermijn (bijv. op facturen).

12. PRIJSWIJZIGINGEN EN ANDERE WIJZIGINGEN

12.1 Prijswijzigingen/ prijsaanpassingen

- a) CONTINENTAL heeft het recht om de vergoeding voor de VDO FLEET DIENSTEN gedurende de looptijd van deze Overeenkomst naar eigen inzicht (cp. § 315 BGB) aan te passen in overeenstemming met de volgende bepalingen:
- CONTINENTAL zal de KLANT schriftelijk op de hoogte stellen van eventuele verhogingen van de vergoedingen (§ 126 b BGB, bijv. brief, e-mail of fax), met vermelding van de betreffende verhoging en de datum waarop deze van kracht wordt. De KLANT heeft het recht deze Overeenkomst met onmiddellijke ingang te beëindigen binnen zes (6) weken na ontvangst van een dergelijke kennisgeving. Indien de KLANT dit recht van opzegging binnen de gestelde termijn van zes (6) weken uitoefent, treden de verhoogde vergoedingen niet in werking en wordt de Overeenkomst beëindigd. Het niet opzeggen van de opzegging binnen de periode van zes (6) weken wordt beschouwd als instemming van de KLANT met de verhoogde vergoedingen. CONTINENTAL zal de KLANT afzonderlijk informeren over zijn opzeggingsrecht en de gevolgen van het niet tijdig afgeven van een opzegging.
- b) In geval dat het wettelijke BTW-tarief (BTW) wijzigt, is CONTINENTAL gerechtigd haar vergoeding dienovereenkomstig aan te passen. In dit geval heeft de KLANT geen recht op beëindiging in overeenstemming met sectie a) hierboven.

12.2 Overige contractaanvullingen / contract wijzigingen

CONTINENTAL heeft het recht om de VDO FLEET DIENSTEN op elk moment te wijzigen als dergelijke wijzigingen in het voordeel zijn van de Klant en de contractuele voorwaarden en de vergoeding ongewijzigd blijven. Bovendien zijn wijzigingen aan de VDO FLEET DIENSTEN toegestaan voor zover dit objectief gezien redelijk is voor de klant en de contractuele diensten, inclusief de onderliggende contractvoorwaarden, niet significant worden gewijzigd, met name de belangrijkste contractuele verplichtingen blijven ongewijzigd; dit omvat met name technische verbeteringen en innovaties.

Alle andere wijzigingen en/of aanpassingen van het Overeenkomst vereisen - behalve prijswijzigingen / prijsaanpassingen volgens artikel 12.1 hierboven - de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de klant (§ 126b BGB - bijv. brief of e-mail).

CONTINENTAL zal de Klant schriftelijk (§ 126b BGB - bijv. brief of e-mail) informeren over eventuele wijzigingen/aanpassingen waarvoor toestemming van de Klant nodig is, tenminste 8 weken voor de geplande implementatie van de betreffende wijziging/aanpassing en vragen om uitdrukkelijke toestemming in overeenstemming met artikel 12.2. Voor zover de klant de wijzigingen/aanpassingen afwijst of niet instemt, wordt de contractuele relatie ongewijzigd voortgezet op basis van de huidige Overeenkomst, inclusief de voorwaarden. Elk verzuim van de Klant om zijn uitdrukkelijke toestemming te geven tot uiterlijk de aangekondigde implementatiedatum van de wijziging/aanpassing, wordt beschouwd als een weigering van zijn toestemming. Indien de KLANT geen toestemming geeft, is CONTINENTAL gerechtigd de Overeenkomst te beëindigen met inachtneming van een opzegtermijn van zes (6) maanden tegen het einde van een kalendermaand (bijzonder opzegrecht). CONTINENTAL zal de KLANT informeren over de gevolgen van het niet tijdig geven van zijn toestemming.

13 DUUR, BEINDIGING

- 13.1 De Overeenkomst gaat in bij het sluiten van de Overeenkomst op grond van artikel 2.2 en loopt voor onbepaalde tijd. De Overeenkomst kann door elk van de contractpartijen worden opgezegd met inachtneming van een opzegtermijn van één (1) maand tegen het einde van een kalendermaand.
- 13.2 Het recht om op gegronde redenen te beëindigen [wichtiger Grund] blijft onaangetast. CONTINENTAL heeft een goede reden voor beëindiging, met name als:
- de KLANT in verzuim is met de betaling van een substantieel bedrag van de te betalen vergoedingen; of
 - de KLANT verwijtbaar zijn verplichtingen onder de Overeenkomst schendt en de schending niet herstelt binnen een respijtperiode van zestig (60) kalenderdagen na ontvangst van een verzoek daartoe.
- 13.3 Opzeggingen dienen schriftelijk te geschieden om effectief te zijn.
- 13.4 CONTINENTAL heeft geen recht van retentie en/of het wettelijk pandrecht van verhuurder met betrekking tot gegevens van KLANT.

13.5 Na beëindiging van deze Overeenkomst kan de KLANT de gegevens downloaden die door CONTINENTAL zijn opgeslagen, inclusief de verwerkingsresultaten die zijn gegenereerd tijdens het leveren van VDO FLEET DIENSTEN aan de KLANT, of, op verzoek, zal CONTINENTAL een kopie van de betreffende KLANT verstrekken gegevens.

De gegevens die in opdracht van de KLANT zijn opgeslagen, worden voor een periode van maximaal drie (3) maanden vanaf het einde van de Overeenkomst beschikbaar gesteld voor download. Nadat de KLANT zijn gegevens heeft gedownload en/of anderszins heeft ontvangen, is CONTINENTAL gerechtigd deze te verwijderen, tenzij de KLANT binnen een aanvullende termijn van vier (4) weken na uitvoering van de gegevensoverdracht aan CONTINENTAL meldt dat de verzonden gegevens onleesbaar of onvolledig zijn. Indien de KLANT CONTINENTAL niet tijdig op de hoogte stelt, wordt dit beschouwd als toestemming voor het verwijderen van de gegevens. CONTINENTAL zal de KLANT separaat informeren over deze verplichting en de gevolgen van het niet melden. Niettegenstaande het voorgaande, worden de gegevens uiterlijk aan het einde van de periode van drie maanden verwijderd, op voorwaarde dat de KLANT hiervan op de hoogte is gesteld en op voorwaarde dat er geen kennisgeving zoals hierboven vermeld tijdig is ingediend.

14. GARANTIE

- 14.1 In geval van gebreken in de VDO FLEET DIENSTEN, in het bijzonder met betrekking tot Hosting en/of Cloud Space en/of de te leveren Software als een Dienst, is CONTINENTAL aansprakelijk voor materiële gebreken en eigendomsgebreken in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen. Onder Materieel Gebrek wordt in het bijzonder verstaan storingen en/of fouten, die het gebruik van de overeengekomen diensten niet alleen onmiskenbaar aantasten of beperken. De herstelmaatregelen waarop de KLANT tenminste aanspraak maakt onder garantie, met name onderhoud en probleemoplossing, worden nader gespecificeerd in de servicebeschrijving.
- 14.2 Elke aansprakelijkheid buiten schuld [verschuldens unabhängige Haftung] is uitgesloten voor gebreken in de Hosting en/of Cloud Space, evenals voor de geleverde VDO FLEET DIENSTEN, die reeds aanwezig waren op het moment van het sluiten van deze Overeenkomst (zie artikel 2.2).
- 14.3 Indien CONTINENTAL in gebreke is met de initiële operationele levering van de overeengekomen VDO FLEET zoals gespecificeerd door de Partijen (bijv. in het Bestelformulier), wordt aansprakelijkheid geregeld in artikel 15. In dit geval heeft de KLANT het recht om zich terug te trekken uit het contract indien CONTINENTAL er niet in slaagt om de functionaliteiten te bieden die nodig zijn om de VDO FLEET DIENSTEN volledig te gebruiken binnen een door de KLANT te bepalen herstelperiode van minstens twee weken.
- 14.4 CONTINENTAL is niet verantwoordelijk voor de hardware en software die door de klant wordt gebruikt, inclusief enige telecommunicatie-, data- of internetverbinding tussen het IT-systeem van de klant en de VDO FLEET DIENSTEN (zie artikel 3.2), behalve in gevallen waarin dergelijke services ook door CONTINENTAL worden geleverd. Bovendien is CONTINENTAL niet verantwoordelijk voor eventuele fouten, defecten en/of het niet beschikbaar zijn van diensten die worden veroorzaakt door hardware en/of software van de KLANT, in het bijzonder indien hard- en/of software niet up-to-date is en/of niet voldoet aan de gangbare stand van de techniek (zie ook artikel 10.2).
- 14.5 In geval van gebreken met betrekking tot andere door CONTINENTAL te leveren diensten, gelden de garantierechten zoals bepaald in de van toepassing zijnde wettelijke bepalingen.
- 14.6 Duidelijke gebreken en storingen dienen onverwijld, doch uiterlijk binnen twee (2) weken nadat zij hiervan kennis hebben gekregen, aan CONTINENTAL te worden gemeld. Eventuele niet voor de hand liggende gebreken, die later aan het licht komen, dienen binnen twee (2) weken nadat de Klant deze heeft geconstateerd aan CONTINENTAL te worden gemeld. Indien de KLANT niet voldoet aan zijn verplichting om VDO FLEET DIENSTEN te onderzoeken of om gebreken te betwisten, worden de geleverde Diensten / Goederen geacht te zijn aanvaard, ook met betrekking tot het betreffende defect.
- 14.7 Indien CONTINENTAL diensten verleent om gebreken te verhelpen zonder daartoe verplicht te zijn op grond van garantie, zal CONTINENTAL een vergoeding ontvangen voor deze diensten volgens de haar gebruikelijke tarieven. Dit geldt in het bijzonder als een defect niet detecteerbaar is of als CONTINENTAL niet verantwoordelijk is voor het defect, bijv. in geval van een storing door het gebruik van ongeschikt bedrijfsmateriaal (hardware, besturingssysteem, etc.), verkeerd gebruik, verkeerde bediening, of indien KLANT wijzigingen en/of aanpassingen heeft aangebracht in de software of in de instellingsparameters.

15 BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

Tenzij anders overeengekomen (bijv. in het Bestelformulier), wordt de aansprakelijkheid geregeld door de volgende bepalingen:

- 15.1 CONTINENTAL is aansprakelijk voor schade die met opzet of grove nalatigheid is veroorzaakt door CONTINENTAL, haar wettelijke vertegenwoordigers, werknemers of uitvoeringsagenten.
- 15.2 In geval van een eenvoudige of lichte nalatige schending van essentiële contractuele verplichtingen (hoofdverplichtingen – “Kardinalplichten”), is de aansprakelijkheid van CONTINENTAL beperkt tot de schade die typisch voorzienbaar was op het moment van het sluiten van de Overeenkomst. Een wezenlijke contractuele verplichting bestaat in het geval van verplichtingen waarvan de nakoming essentieel is voor de goede uitvoering van een overeenkomst of op de naleving waarop de contractpartner heeft vertrouwd of mocht vertrouwen. Aansprakelijkheid voor eenvoudige of lichte nalatige schendingen van andere verplichtingen is uitgesloten.
- 15.3 In geval van schending van hoofdverplichtingen, bedraagt de voor het contract kenmerkende te voorziene schade maximaal 2500,00 EUR.
- 15.4 Wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen, zoals de onbeperkte aansprakelijkheid bij persoonlijk letsel, aansprakelijkheid onder Productaansprakelijkheids-wetgeving of enige aansprakelijkheid in het geval van overtredingen van de toepasselijke wetgeving inzake gegevensbescherming, inclusief de bepalingen van de DPA, blijven onaangetast door de bovenstaande beperking van aansprakelijkheid; in deze gevallen geldt een onbeperkte aansprakelijkheid.
- 15.5 De aansprakelijkheid voor het verlies van data is beperkt tot de gebruikelijke herstelkosten die zouden zijn gemaakt indien regelmatig reservekopieën zouden zijn gemaakt, met inachtneming van een passende risicobeheersing.
- 15.6 De verjaringstermijn [Verjährungsfrist] voor aansprakelijkheidsclaims is één jaar, behalve voor claims op grond van artikel 15.1 en artikel 15.4 waarvoor de wettelijke verjaringstermijnen gelden. De verjaringstermijn zoals bepaald in de eerste zin begint op het tijdstip vermeld in § 199 para. 1 BGB. Het begint uiterlijk aan het einde van de maximale periode vermeld in § 199 paragrafen 3 en 4 BGB
- 15.7 Voor inhoud die door de KLANT is gemaakt en/of geüpload naar VDO FLEET DIENSTEN, aanvaardt CONTINENTAL geen verantwoordelijkheid. Er is geen verplichting om de verstrekte gegevens en/of inhoud op rechtmatigheid te controleren. Indien de door KLANT opgeslagen inhoud op de door CONTINENTAL ter beschikking gestelde Hosting en/of Cloud Space onrechtmatige inhoud bevat, zal KLANT CONTINENTAL vrijwaren van alle hieruit voortvloeiende aanspraken en de daaruit voortvloeiende kosten dragen; hieronder vallen ook de kosten voor rechtsbijstand.

16. SLOTBEPALINGEN

- 16.1 Deze Overeenkomst, inclusief de Bijlagen en aanhangsels, vormt de gehele Overeenkomst en afspraak van de Partijen en vervangt alle eerdere overeenkomsten tussen de Partijen met betrekking tot het onderwerp van deze Overeenkomst. Alle wijzigingen en/of aanpassingen aan deze Overeenkomst vereisen ten minste een schriftelijke vorm (§ 126b BGB, bijv. brief, e-mail of fax) om geldig te zijn.
- 16.2 Indien een bepaling ongeldig, niet-afdwingbaar of geheel of gedeeltelijk ongeldig of niet-afdwingbaar is, wordt de geldigheid van de overige bepalingen niet aangetast.
- 16.3 De KLANT stemt ermee in dat CONTINENTAL te allen tijde zijn rechten en verplichtingen onder dit contract geheel kan overdragen aan een bedrijf dat is gelieerd aan CONTINENTAL AG, Vahrenwalder Straße 9, D-30165 Hannover, Duitsland. Indien zo'n overdracht van belangen van de KLANT schaadt, kan de KLANT het contract inzake VDO FLEET SERVICES zonder kennisgeving opzeggen op de dag dat de overdracht van kracht wordt.
- 16.4 Verrekening met tegenvorderingen is toegestaan voor zover de tegenvorderingen onbetwist zijn of rechtsgeldig zijn vastgesteld. Dit geldt ook voor elk retentierecht.
- 16.5 Op deze Overeenkomst is uitsluitend het Duitse recht van toepassing. De toepassing van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake contracten voor de internationale verkoop van goederen (CISG) is uitgesloten. Geschillen die verband houden met deze Overeenkomst worden beslecht in Frankfurt am Main.